



Dear Colleagues,

I am pleased to share TWB's [first language brief to support communication about COVID-19](#) with people in northeast Nigeria. You will find insights about current information gaps and key terms that cause confusion as well as practical recommendations to ensure people have access to critical information they can understand.

We have also released a dedicated [COVID-19 glossary](#) with clear and accurate translations of key terms in Bura Pabir, Kibaku, Mandara, Waha (more languages coming soon!). This glossary is designed for field workers, translators, and interpreters and can be easily accessed via an online or offline web app through a computer, tablet, Android, or iOS device - just like our standard [glossary for northeast Nigeria](#).

As a reminder, we can help to translate COVID-19 community-facing content. If you're developing and/or using any such content (written, pictorial or audiovisual), please get in touch. And if you're looking for information about languages spoken in the northeast part of the country to inform your communication strategies, check out our [language maps and datasets](#) (based on extant and MSNA data).

Please do share these resources widely with other colleagues who might be interested. And don't hesitate to contact us if you have any questions about our work and how we can collaborate further.

Anca Soldubanu  
Project Coordinator, Nigeria  
[anca@translatorswithoutborders.org](mailto:anca@translatorswithoutborders.org)

-----  
**TWB's COVID-19 Resources:**  
Read about [TWB's global response](#) and [glossary](#)  
[Donate to TWB](#)

#LanguageMatters. Follow [Translators without Borders](#) (TWB) on [Facebook](#), [Twitter](#), [LinkedIn](#), and [Instagram](#).  
TWB takes accountability seriously. Click [here](#) to report misconduct or fraud.